

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ

Hellenic Orthodox Community of Astoria



His Grace Bishop Athenagoras of Nazianzos,

Archiepiscopal Vicar of Astoria

Protopresbyter Anargyros Stavropoulos, Proestamenos

V. Rev. Archimandrite Petros Gomez, Assistant Priest

Mr. Nicholaos Papaioannou, Parish Council President

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL

30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102

STS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

22-30 33rd Street, Astoria, NY 11105

Tel.: (718) 728-1718—Fax: (718) 728 - 0079

ΩΡΕΣ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Δευτέρα-Παρασκευή 9.00 π.μ. - 5.00 μ.μ.

Office Hours: Monday-Friday 9.00 a.m. - 5.00 p.m.

Email: church@sdastoria.com

ΚΥΡΙΑΚΗ 27 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2026 - SUNDAY, SEPTEMBER 27, 2026

ΚΥΡΙΑΚΗ Α' ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ — SUNDAY FIRST OF LUKE

ΚΑΛΛΙΣΤΡΑΤΟΣ ΜΑΡΤΥΣ ΚΑΙ ΟΙ ΣΑΡΑΝΤΑ ΕΝΝΕΑ ΣΥΝ ΑΥΤΩ (27 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ)

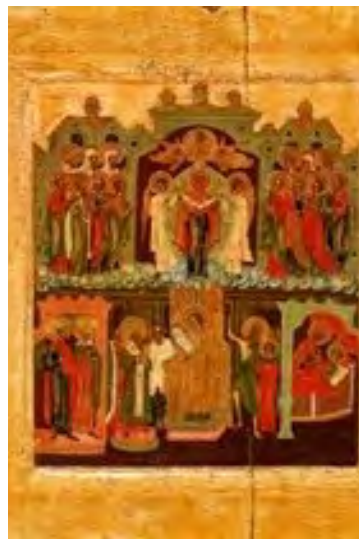


Ο Άγιος Καλλίστρατος μαρτύρησε στη Ρώμη επί Διοκλητιανού (284 - 304 μ.Χ.). Καταγόταν από την Καρχηδόνα και οι γονείς του, καθώς και οι πρόγονοί του, ήταν ευσεβέστατοι χριστιανοί.

Όταν μεγάλωσε ο Καλλίστρατος, κατατάχθηκε στο Ρωμαϊκό στρατό σαν νεοσύλλεκτος αλλά δεν εγκατέλειψε τις ευσεβείς συνήθειές του. Μια από αυτές ήταν η βραδυνή προσευχή. Κάποιοι ειδωλολάτρες στρατιώτες κατήγγειλαν το γεγονός στον ειδωλολάτρη στρατηγό Περσεντίνο.

Εκείνος, αφού διέταξε πρώτα τον βασανισμό του, ακολούθως διέταξε να τον τοποθετήσουν μέσα σε ένα δεμένο σάκκο και να τον ρίξουν στη θάλασσα. Με θαυματουργό τρόπο ο σάκκος σχίστηκε και δύο δελφίνια έσωσαν τον Καλλίστρατο. Σαράντα εννέα στρατιώτες που είδαν το θαύμα πίστεψαν στον Χριστό. Ο Περσεντίνος τότε εξοργισθείς διέταξε τον αποκεφαλισμό όλων.

THE FEAST OF THE HOLY SKEPI OF THE THEOTOKOS



The Feast of the Protection commemorates the appearance of the most holy Theotokos in the Church of Blachernae in Constantinople in the tenth century, as recorded in the life of Saint Andrew the Fool for Christ's sake. While the multitudes of the faithful were gathered in church, Epiphanius, the friend of Saint Andrew, through the Saint's prayers, beheld

the Virgin Mary above the faithful and spreading out her veil over them, signifying her unceasing protection of all Christians. Because of this we keep a yearly feast of gratitude, imploring our Lady never to cease sheltering us in her mighty prayers.

The Feast is celebrated on October 1. In the 1950s, the Church of Greece began to observe the Feast on October 28.

**Κυριακή Α' τοῦ Λουκᾶ
First Sunday of Luke
Epistle Reading**

Προκείμενον. Ἦχος πλ. δ'. Ψαλμὸς 75.

Εὐξασθε καὶ ἀπόδοτε Κυρίῳ τῷ Θεῷ
ἡμῶν.

Στίχ. Γνωστὸς ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ὁ Θεός, ἐν
τῷ Ἰσραὴλ μέγα τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

**Πρὸς Κορινθίους Β' Ἐπιστολῆς
Παύλου (6:16 – 7:1) τὸ ἀνάγνωσμα**

Ἀδελφοί, ὑμεῖς ἐστε ναὸς Θεοῦ ζῶντος, καθὼς εἶπεν ὁ Θεὸς ὅτι ἐνοικήσω ἐν αὐτοῖς καὶ ἐμπεριπατήσω, καὶ ἔσομαι αὐτῶν Θεός, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι λαός. διὸ ἐξέλθατε ἐκ μέσου αὐτῶν καὶ ἀφορίσθητε, λέγει Κύριος, καὶ ἀκαθάρτου μὴ ἅπτεσθε, καὶ γὰρ εἰσδέξομαι ὑμᾶς, καὶ ἔσομαι ὑμῖν εἰς πατέρα, καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μοι εἰς υἱοὺς καὶ θυγατέρας, λέγει Κύριος παντοκράτωρ. Ταύτας οὖν ἔχοντες τὰς ἐπαγγελίας, ἀγαπητοί, καθарίσωμεν ἑαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς καὶ πνεύματος, ἐπιτελοῦντες ἀγιωσύνην ἐν φόβῳ Θεοῦ.

Prokeimenon. Mode pl. 4. Psalm 75.

Pray and return to the Lord Your God.

Verse: *In Judah God is known; His name is great in Israel.*

**The reading is from Paul's Second
Letter to the Corinthians (6:16 – 7:1)**

Brethren, you are the temple of the living God; as God said, "I will live in them and move among them, and I will be their God, and they shall be my people. Therefore come out from them, and be separate from them, says the Lord, and touch nothing unclean; then I will welcome you, and I will be a father to you, and you shall be my sons and daughters, says the Lord Almighty." Since we have these promises, beloved, let us cleanse ourselves from every defilement of body and spirit, and make holiness perfect in the fear of God.

Gospel Reading

**Ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν ἀγίου
Εὐαγγελίου (5:1 – 11) τὸ ἀνάγνωσμα**

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐστὼς ὁ Ἰησοῦς παρὰ τὴν λίμνην Γεννησαρέτ, εἶδε δύο πλοῖα ἐστῶτα παρὰ τὴν λίμνην· οἱ δὲ ἄλιεῖς ἀποβάντες ἀπ' αὐτῶν ἀπέπλυναν τὰ δίκτυα. ἐμβὰς δὲ εἰς ἓν τῶν πλοίων, ὃ ἦν τοῦ Σίμωνος, ἠρώτησεν αὐτὸν ἀπὸ τῆς γῆς ἐπαναγαγεῖν ὀλίγον· καὶ καθίσας ἐδίδασκεν ἐκ τοῦ πλοίου τοὺς ὄχλους. ὥς δὲ ἐπαύσατο λαλῶν, εἶπε πρὸς τὸν Σίμωνα· ἐπανάγαγε εἰς τὸ βάθος καὶ χαλάσατε τὰ δίκτυα ὑμῶν εἰς ἄγραν. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Σίμων εἶπεν αὐτῷ· ἐπιστάτα, δι' ὅλης

**The Gospel According to
Luke (5:1 – 11)**

At that time, while Jesus was standing by the lake of Gennesaret, he saw two boats by the lake; but the fishermen had gone out of them and were washing their nets. Getting into one of the boats, which was Simon's, he asked him to put out a little from the land. And he sat down and taught the people from the boat. And when he had ceased speaking, he said to Simon, "Put out into the deep and let down your nets for a catch." And Simon answered, "Master,

Gospel Reading

τῆς νυκτὸς κοπιάσαντες οὐδὲν ἐλάβομεν· ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματί σου χαλάσω τὸ δίκτυον. καὶ τοῦτο ποιήσαντες συνέκλεισαν πλῆθος ἰχθύων πολὺ· διερρήγνυτο δὲ τὸ δίκτυον αὐτῶν. καὶ κατένευσαν τοῖς μετόχοις τοῖς ἐν τῷ ἑτέρῳ πλοίῳ τοῦ ἐλθόντας συλλαβέσθαι αὐτοῖς· καὶ ἦλθον καὶ ἔπλησαν ἀμφοτέρω τὰ πλοῖα, ὥστε βυθίζεσθαι αὐτά. ἰδὼν δὲ Σίμων Πέτρος προσέπεσε τοῖς γόνασιν Ἰησοῦ λέγων· ἐξελθε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι ἀνὴρ ἁμαρτωλὸς εἰμι, Κύριε· θάμβος γὰρ περιέσχεν αὐτὸν καὶ πάντας τοὺς σὺν αὐτῷ ἐπὶ τῇ ἄγρᾳ τῶν ἰχθύων ἢ συνέλαβον, ὁμοίως δὲ καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, υἱοὺς Ζεβεδαίου, οἱ ἦσαν κοινωνοὶ τῷ Σίμωνι. καὶ εἶπε πρὸς τὸν Σίμονα ὁ Ἰησοῦς· μὴ φοβοῦ· ἀπὸ τοῦ νῦν ἀνθρώπους ἔσῃ ζωγρῶν. καὶ καταγαγόντες τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν γῆν, ἀφέντες ἅπαντα ἠκολούθησαν αὐτῷ.

we toiled all night and took nothing! But at your word I will let down the nets.” And when they had done this, they enclosed a great shoal of fish; and as their nets were breaking, they beckoned to their partners in the other boat to come and help them. And they came and filled both the boats, so that they began to sink. But when Simon Peter saw it, he fell down at Jesus’ knees, saying, “Depart from me, for I am a sinful man, O Lord.” For he was astonished, and all who were with him, at the catch of fish which they had taken; and so also were James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, “Do not be afraid; henceforth you will be catching men.” And when they had brought their boats to land, they left everything and followed him.



ARCHBISHOP ELPIDOPHOROS OF AMERICA

NAMEDAY GALA

Benefiting the Archdiocesan Youth Summer Camp Scholarship Fund

Join Us

Monday, November 2, 2026 | 6:00 PM
Pier Sixty, Chelsea Piers, New York, NY

Honoring

The Life and Ministry of
His Eminence Archbishop Demetrios

GOARCH.ORG/NAMEDAY

Resurrectional Apolytikion in the Plagal Fourth Mode

You descended from on high, O compassionate One, and consented to a threeday burial, to free us from the passions. O Lord, our life and resurrection, glory to You!

Ἐξ ὕψους κατήλθες ὁ Εὐσπλαγχνος, ταφὴν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσῃς τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

Apolytikon for the Martyrs in the Fourth Mode

Your Martyrs, O Lord, were worthily awarded by You * the crowns of incorruption, in that they contested for You our immortal God. * Since they possessed Your power, they defeated the tyrants, * dashing the demons' powerless displays of defiance. * O Christ God, at their fervent entreaties, save our souls.

Οἱ Μάρτυρές σου Κύριε, ἐν τῇ ἀθλήσει αὐτῶν, στεφάνους ἐκομίσαντο τῆς ἀφθαρσίας, ἐκ σοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν· σχόντες γὰρ τὴν ἰσχύν σου, τοὺς τυράννους καθεῖλον, ἔθραυσαν καὶ δαιμόνων, τὰ ἀνίσχυρα θράση. Αὐτῶν ταῖς ἱκεσίαις, Χριστέ ὁ Θεός, σῶσον τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Apolytikon for St. Demetrios in the Third Mode

All the world has you, its mighty champion, * fortifying us in times of danger, * and defeating our foes, O Victorious One. * So, as you humbled Lyaïos's arrogance * by giving courage to Nestor in the stadium, * thus, O holy Great-martyr Demetrios, * to Christ our God pray fervently, * beseeching Him to grant us His great mercy.

Μέγαν εὗρατο ἐν τοῖς κινδύνοις, σὲ ὑπέρμαχον ἢ οἰκουμένη, Ἀθλοφόρε τὰ ἔθνη τροπούμενον. Ὡς οὖν Λυαίου καθεῖλες τὴν ἔπαρσιν, ἐν τῷ σταδίῳ θαρρύνας τὸν Νέστορα, οὕτως Ἅγιε, Μεγαλομάρτυς Δημήτριε, Χριστὸν τὸν Θεὸν ἱκέτευε, δωρήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

Apolytikon for St. CatheriNe in the Plagal First Mode

Let us praise and extol the all-lauded Bride of Christ,* the Protectress of Sinai, divine Saint Catherine,* as the one who gives aid and her assistance to us;* for she brilliantly suppressed the impious orators,* with the sword of the Spirit.* And being crowned as a martyr,* she asks that all receive the great mercy.

Τὴν πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ ὑμνήσωμεν, Αἰκατερίναν τὴν θεῖαν καὶ πολιοῦχον Σινᾶ, τὴν βοήθειαν ἡμῶν καὶ ἀντίληψιν, ὅτι ἐφίμωσε λαμπρῶς, τοὺς κομποὺς τῶν ἀσεβῶν, τοῦ Πνεύματος τῇ μαχαίρᾳ, καὶ νῦν ὡς Μάρτυς στεφθεῖσα, αἰτεῖται πᾶσι τὸ μέγα ἔλεος.

Apolytikon for St George in the Fourth Mode

As the one renowned for setting captives free and for defending those in poverty, the physician of the sick and the champion of emperors, great and victorious Martyr George, intercede with Christ our God, beseeching Him to save our souls.

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτῆς, καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστῆς, ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, Τροπαιοφόρε Μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Kontakion in the Second Mode

O Protection of Christians that never falls, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ**ACTIVITIES OF THE WEEK****Κυριακή 27 Σεπτεμβρίου 2026****ΚΥΡΙΑΚΗ Α΄ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ**

I. N. ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ—I. N.

ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, Μνημό-
συνα καὶ Κατηχητικὸ Σχολεῖο**Δεύτερα 28 Σεπτεμβρίου 2026**

I. N. ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

6:00 μ.μ. — 8:00 μ.μ.

Ίερὰ Ἐξομολόγηση μετὸν π. Ανάργυρο

I. N. ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

6:00 μ.μ. Ίερὰ Παράκληση στὰ Ἀγγλικά**7:00 μ.μ.** Μελέτη τῆς Ἀγίας Γραφῆς στὰ
Ἀγγλικά**Τετάρτη 30 Σεπτεμβρίου 2026**

I. N. ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

6:00 μ.μ. Ίερὰ Παράκληση**Πέμπτη 1 Ὀκτωβρίου 2026**

I. N. ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

1:00 μ.μ. Ἀγιασμός. Κύκλος, Μελέτη τῆς
Ἀγίας Γραφῆς στὰ Ἑλληνικά καὶ γεύμα**Κυριακή 4 Ὀκτωβρίου 2026****ΚΥΡΙΑΚΗ Β΄ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ**

I. N. ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ—I. N.

ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία,
Μνημόσυνα καὶ Κατηχητικὸ Σχολεῖο**Sunday, September 27 2026****SUNDAY 1ST OF LUKE**

SAINT DEMETRIOS—SAINTS

CATHERINE AND GEORGE

8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, Memori-
als
and Sunday School**Monday, September 28, 2026**

SAINT DEMETRIOS

6:00 p.m. — 8:00 p.m.

Holy Confession with Fr. Anargyros

SAINTS CATHERINE AND GEORGE

6:00 p.m. Paraklesis in English**7:00 p.m.** Bible Study in English**Wednesday, September 30, 2026**

SAINT DEMETRIOS

6:00 p.m. Holy Paraklesis**Thursday, October 1, 2026**

SAINT DEMETRIOS

1:00 p.m. Agiasmos. Kyklos (Bible Study
in Greek) and Lunch**Sunday, October 4 2026****SUNDAY 2ND OF LUKE**

SAINT DEMETRIOS—SAINTS

CATHERINE AND GEORGE

8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy,
Memorials and Sunday School**Welcome to the Hellenic Orthodox Community
of Sts. Demetrios, Catherine and George!**

We welcome all our visitors this Sunday morning and we thank you for praying with us during the Divine Liturgy. **While Holy Communion may only be received by prepared and baptized Orthodox Christians**, our non-Orthodox guests are welcome to join us in receiving blessed bread (Antidoron) from the priest at the conclusion of the Divine Liturgy.



*To follow along during our Divine
Services please scan the QR Code:*



STEWARDSHIP MINISTRY—MEMBERSHIP 2026

We express our deepest appreciation to you for your continued support to our community by renewing your stewardship pledge for the current year. Your contribution is greatly appreciated and assists us in the maintenance of the community's programs and services. We are also grateful for all your moral support and participation in your community life. May the blessings of our Lord be with you and your family. We wish you healthy and renewed strength for this New Year! We thank the 534 parish families who have fully/partially fulfilled their stewardship/membership commitment to Saint Demetrios Cathedral/Sts. Catherine & George Greek Orthodox Church as of 2026.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΟΥΣΙΑΣ ΕΙΣΦΟΡΑΣ 2026

Εκφράζουμε βαθύτατες ευχαριστίες για την υποστήριξή σας στην κοινότητά μας μέσω της ανανέωσης της ετήσιας εισφοράς σας για το τρέχον έτος. Η συμβολή σας είναι εξαιρετικά σημαντική στη διατήρηση των προγραμμάτων και των υπηρεσιών της κοινότητας. Είμαστε ευγνώμονες για όλη την ηθική υποστήριξή σας και τη συμμετοχή σας στη ζωή της κοινότητάς μας. Είθε ο Κύριος να σκέπει εσάς και την οικογένειά σας. Ευχόμαστε υγεία και δύναμη για το Νέο Έτος! Ευχαριστούμε τις 534 οικογένειες που έχουν πλήρως ή μερικώς προσφέρει την συνδρομή τους για το 2026 στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Δημητρίου και στην Ελληνορθόδοξη Εκκλησία Αγίων Αικατερίνης και Γεωργίου.



Need church supplies for your home?

VISIT OUR

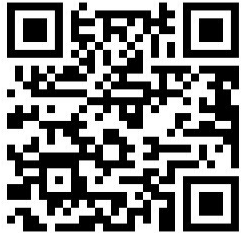
Orthodox Martyria

Bookstore!

Located at St. Demetrios Cathedral

Icons | Books | Charcoal | Incense | and more!

You can always donate online by scanning the QR code to support our church's needs. We thank you for your generosity!



Μνημόσυνα Κυριακής
Αγίου Δημητρίου
Memorials - Saint Demetrios

9/27/2026



Ζωής Moore
Χρήστου Μόκα

Μνημόσυνα Κυριακής
Αγίων Αικατερίνης και Γεωργίου
Memorials - Sts. Catherine & George

9/27/2026



Γεωργίου Τσόπελα
Ευγενίας Θεοδωσίου
Ευάγγελου Χιονά

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA

*Play
Support
Make a
Difference!*



FAITH
EDUCATION
COMMUNITY

*A great day of golf
for a brighter
tomorrow!*

GOLF OUTING

FRIDAY, OCTOBER 2, 2026

CLEARVIEW PARK GOLF COURSE
BAYSIDE, NEW YORK

*Supporting Our Students.
Strengthening Our Community.
Building a Brighter Future.*



COME PLAY!

Enjoy a great day
on the course!



SPONSOR

Packages range from
\$250 - \$1,500
with prominent signage
and great perks.



RAFFLE PRIZES

We welcome donations
of sporting goods,
gift certificates,
electronics, and more!



GIFT BAGS

All golfers will receive
a gift bag with a variety
of items and
product samples.

*Proceeds will be used for additional technology (STEAM)
& Sport activities for the Elementary School.*

Thanks to our supporters, past golf outings have helped install a new security system, renovate a safe and fun playground, purchase physical education equipment, and provide new touch screen smart boards for our classrooms.

TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE!

FOR MORE INFORMATION OR TO BECOME A SPONSOR, PLEASE CONTACT:

Tony Antoniou
917-613-0823

Betsy Sideris
718-728-1100

Cally Hartofilis
917-502-5925

Chris Psyllos
917-751-6291

Thank you for your support!

PARATHOSI

Built Together

JANUARY 30, 2027

MARRIOTT HOTEL, MELVILLE NY

DIRECT ARCHDIOCESAN DISTRICT
PARATHOSI

A Celebration of Hellenic Heritage & Dance





Saint Demetrios Greek-American School

SCHOOL ADMISSIONS NOW OPEN

Now Enrolling for the 2026-2027 Academic Year

Preschool, Pre-K, Elementary School, Middle School, and High School

- Close-knit school rooted in Hellenic values
- Supportive and engaging learning environment
- Rigorous academics and Regents preparation
- Leadership and character development
- State of the art gym and science lab
- Fully equipped audiovisual/podcast Green Room
- Earn college credits while in High School
- Graduates accepted to Ivy Leagues & top-tier universities

Register Now – Limited Seats

CONTACT

Preschool to 4th grade : (718) 728-1100
5th to 12th grade: (718) 728-1754

sdprep.org

Follow us!



Preschool to 4th Grade:
22-30 33rd St, Astoria NY 11105

5th Grade to 12th Grade:
30-03 30th Dr, Astoria NY 11102

NYC PRE-K FOR ALL (UPK)
IS ALSO AVAILABLE

For more information:

Email: Prek.astoria@sdprep.org
Call: (718) 440-8574
Register: myschools.nyc.gov

PRE-K
FOR ALL



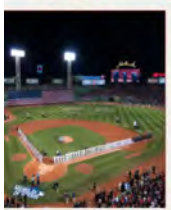
NOVEMBER
13-15
AGES: 13-18

DISTRICT GOYA TRIP TO BOSTON

TRIP

INCLUDES:

- 3 Days and 2 Nights Hotel
- Coach Bus
- Meals for the Weekend
- Tour of Fenway Park
- Visit to Faneuil Hall and Quincy Market
- Evening Activity at Dave and Busters
- Visit to Malotis Cultural Center And Hellenic College Holy Cross



REGISTRATION OPEN: LINK BELOW
COST: \$325 PER PERSON
CHAPERONES REQUESTED



ARCHDIOCESAN DISTRICT YAL Conference

COLUMBUS DAY
WEEKEND

NEW YORK CITY

OCTOBER 9-12, 2026

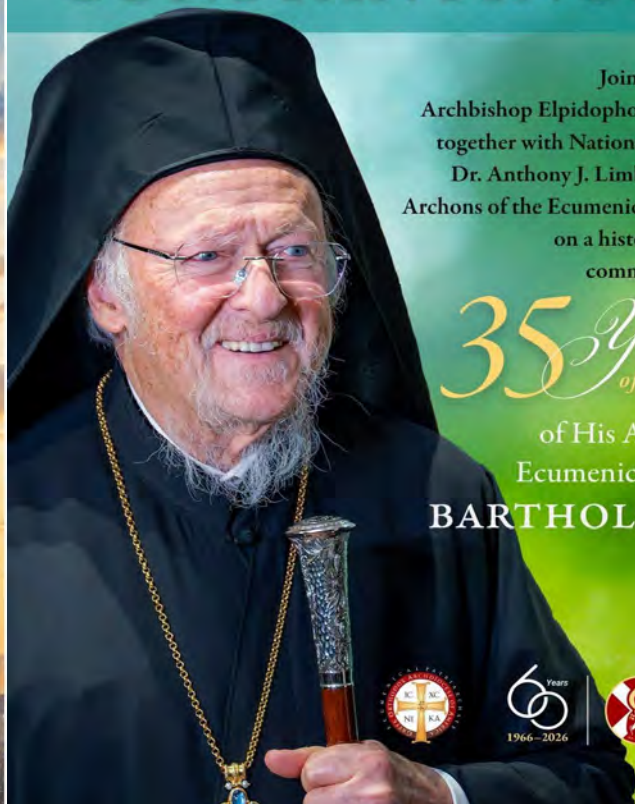
YOUNG ADULTS
AGES 18-35

REGISTRATION
OPENS
JULY 13, 2026



Pilgrimage to CONSTANTINOPLE

OCT 19-23 | 2026



Join His Eminence
Archbishop Elpidophoros of America
together with National Commander
Dr. Anthony J. Limberakis and the
Archons of the Ecumenical Patriarchate
on a historic pilgrimage
commemorating the

35 Years
of MINISTRY

of His All-Holiness
Ecumenical Patriarch
BARTHOLOMEW



Archons
of the Ecumenical
Patriarchate
Protecting the Future of Faith



ASTORIA

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL
HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA

2026/2027
YOUTH MINISTRY UPDATES
HOPE JOY GOYA



YOUTH MINISTRIES REGISTRATION



**REGISTRATION DEADLINE
SEPTEMBER 28!**



TEAMWORK.
FAITH.
COMMUNITY.
FUN.



**BE PART OF
SOMETHING
BIGGER!**



STAY CONNECTED!
ALL LINKS IN ONE PLACE.
linktr.ee/st_d_astoria



IMPORTANT:
STEWARDSHIP, TEAM FEES & YOUTH MINISTRY FEES
MUST BE PAID PRIOR TO THE FIRST PRACTICE.
ALL FEES MUST BE PAID IN ORDER FOR YOUR CHILD TO PARTICIPATE.



BASKETBALL TRYOUTS
START DATE: 9/21
SCHEDULE WILL BE
EMAILED AND POSTED
ON INSTAGRAM



BIDDY LEAGUE
START DATE: 10/3
FOR OUR YOUNGEST
PLAYERS



GOYA TUESDAYS - GYM
7:30PM - 9PM
START DATE: 10/20



VOLLEYBALL TRYOUTS
MID OCTOBER
PRACTICES TO START NOVEMBER

1- BASKETBALL REGISTRATION,
FEES & STEWARDSHIP
2- YOUTH MINISTRIES
(GOYA, JOY, HOPE,
BIDDY LEAGUE, VOLLEYBALL)

****THERE WILL BE NO EXCEPTIONS -
YOU MUST BE REGISTERED BY 9/28
ON BOTH SITES IN ORDER TO PLAY,
PRACTICE AND/OR TRYOUT.**

@saintdemetriosityouth
@sdastoria.joy.goya.athletics

goya@sdastoria.com
athletics@sdastoria.com

St. Demetrios Astoria
Youth Programs



FAITH
COMMUNITY
ATHLETICS
YOUTH

BIDDY LEAGUE

2026 - 2027

LEARN • PLAY • GROW • BELONG

JOY MEMBERS ONLY

A fun and supportive introduction to basketball
for our youngest athletes!

Future Starts Here



B3/G3 Ages 11-12 9:30am - 10:45am	B2/G2 Ages 9-10 10:45am - 12:00pm	B1/G1 Ages 7-8 12:00pm - 1:15pm
--	--	--



**SATURDAY
MORNINGS**



COACH PETE

Scan to Join!





For any questions, please email:
Athletics@sdastoria.com

ST. DEMETRIOS YOUTH MINISTRY

FAITH • COMMUNITY • ATHLETICS

SUPPORT
ENCOURAGE
INVEST
IN OUR YOUTH

ASTORIA

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL

*Faith
Community
Youth
Our Future*

T-SHIRTS

HELP SUPPORT OUR YOUTH PROGRAMS




**\$15
EACH**

SMALL SHIRT
BIG IMPACT

SUPPORT
OUR YOUTH PROGRAMS

ORDER FORM

NAME: _____ PHONE/EMAIL: _____

SIZE	QUANTITY	PRICE (EACH)	TOTAL
YOUTH S		\$15	
YOUTH M		\$15	
YOUTH L		\$15	
ADULT S		\$15	
ADULT M		\$15	
ADULT L		\$15	
ADULT XL		\$15	
ADULT XXL		\$15	
TOTAL DUE:			

**ALL ORDERS MUST BE PLACED BY
OCTOBER 10**

T-SHIRTS WILL BE AVAILABLE
FOR PICK UP AT THE GYM OFFICE
FROM **NOVEMBER 2.**

Thank You

STRONG YOUTH | STRONGER COMMUNITY





**READY TO BEGIN YOUR
Journey?**

Learn. Grow. Belong.
Discover the Greek Language,
Heritage, and Culture.

**REGISTRATION HAS
BEGUN!
SECURE YOUR SPOT TODAY!**

**THE GREEK AFTERNOON SCHOOL OF
SAINT DEMETRIOS OF ASTORIA**



LANGUAGE
Build strong skills in
reading, writing,
listening, and
speaking Greek.



HERITAGE
Explore Greek history,
traditions, music,
and dance.

Our curriculum is aligned with the Certificate of Attainment in Greek (Ellinomatheia) and supports students from Pre-Kindergarten through 8th Grade, as well as adults. Students progress through internationally recognized proficiency levels while developing a deep love and pride in their Greek heritage.



SCHOOL YEAR
September - June
(follows the traditional
New York school calendar)

Enjoy cultural celebrations
throughout the year:
OXI Day, Christmas,
Greek Independence Day,
and more!



EXCELLENCE
Specialized preparation for
the New York State Greek
Regents Examination
and Ellinomatheia
Examinations.

100% SUCCESS RATE
on both the Greek Regents
and Ellinomatheia exams!



**CLASSES FOR
EVERYONE**
Children (Pre-K-8th Grade)
and Adults

- Adult Greek Language Classes
(Beginner, Intermediate,
Advanced)
- Ellinomatheia Preparation Classes

FLEXIBLE SCHEDULING OPTIONS



**MONDAY-WEDNESDAY
PROGRAM**
Afternoon classes
after regular school.



**FULL-DAY
SATURDAY PROGRAM**
Comprehensive instruction
in a full-day setting.

The courses start on **September 16.**

Convenient for families traveling from throughout the New York metropolitan area.

FOR MORE INFORMATION
CONTACT US!
(718) 726-6620

EMAIL US AT
afternoonsschool@sdastoria.com

CLASSES HELD AT SAINT DEMETRIOS SCHOOL
30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102





ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ
ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ
ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2026

Κυριακή	Δευτέρα	Τρίτη	Τετάρτη	Πέμπτη	Παρα-	Σάββατο
				1 1:00 μ.μ. Άγιασμός Κύκλος Μελέτης της Αγίας Γραφής στα Έλληνικά και γεϋμα (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	2	3
4 Κυριακή Β΄ Λουκᾶ 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, Μνημόσυνα καὶ Κατηχητικὸ Σχολεῖο (2 ναοὺς)	5 6:00 μ.μ. Ἱερὰ Παράκληση στὰ Ἀγγλικά 7:00 μ.μ. Μελέτη τῆς Αγίας Γραφῆς στὰ Ἀγγλικά (Ι.Ν. Αγ. Αἰκατερίνης)	6	7 6:00 μ.μ. Ἱερὰ Παράκληση (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	8 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέ- της τῆς Αγίας Γραφῆς στὰ Έλληνικά και γεϋμα (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	9	10
11 Κυριακή Δ΄ Λουκᾶ, τῆς Ζ΄ Οἰκουμενικῆς Συνόδου 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, Μνημόσυνα καὶ Κατηχητικὸ Σχολεῖο (2 ναοὺς)	12 6:00 μ.μ. Ἱερὰ Παράκληση στὰ Ἀγγλικά 7:00 μ.μ. Μελέτη τῆς Αγίας Γραφῆς στὰ Ἀγγλικά (Ι.Ν. Αγ. Αἰκατερίνης)	13	14 6:00 μ.μ. Ἱερὰ Παράκληση (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	15 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέ- της τῆς Αγίας Γραφῆς στὰ Έλληνικά και γεϋμα (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	16 Ἑτήσιο Φεστιβάλ τῶν Αγίων Αἰκατε- ρίνης καὶ Γεωργίου. 5:00 μ.μ. - 11:00 μ.μ.	17 Ἑτήσιο Φεστιβάλ 12:00 μ.μ. - 11:00 μ.μ.
18 Τοῦ Αγίου Ἀποστόλου καὶ Εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, Μνημόσυνα καὶ Κατηχητικὸ Σχολεῖο (2 ναοὺς) Ἑτήσιο Φεστιβάλ 11:00 π.μ. - 10:00 μ.μ.	19 6:00 μ.μ. Ἱερὰ Παράκληση στὰ Ἀγγλικά 7:00 μ.μ. Μελέτη τῆς Αγίας Γραφῆς στὰ Ἀγγλικά (Ι.Ν. Αγ. Αἰκατερίνης)	20 6:00 μ.μ. Ἱερὸ Εὐχέλαιο (Ι.Ν. Αγ. Αἰκα- τερίνης)	21	22 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέ- της τῆς Αγίας Γραφῆς στὰ Έλληνικά και γεϋμα (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	23 6:00 μ.μ. Ἱερὰ Παράκληση τοῦ Αγίου Δημητρίου (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	24 6:00 μ.μ. Ἱερὸ Εὐχέλαιο (Ι. Ν. Αγίου Δη- μητρίου)
25 <u>Πανήγυρις τοῦ Καθεδρικοῦ Ναοῦ μας</u> Κυριακή ΣΤ΄ Λουκᾶ 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, Μνημόσυνα καὶ Κατηχητικὸ Σχολεῖο (2 ναοὺς) 7:00 μ.μ. Μέγας Ἀρχιερατικὸς Ἑσπερινὸς καὶ Ἀρτοκλασία (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	26 ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΤΟΥ ΜΥΡΟΒΛΗΤΟΥ 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία καὶ Ἀκτοκλασία (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	27	28 Τῆς Αγίας Σκέ- πης τῆς Θεοτόκου 8:00π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία καὶ Δοξολογία (2 ναοὺς) 6:00 μ.μ. Ἱερὰ Παράκληση (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	29 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέ- της τῆς Αγίας Γραφῆς στὰ Έλληνικά και γεϋμα (Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου)	30	31



**HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF
ASTORIA**
SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL
SAINTS CATHERINE AND GEORGE GREEK
ORTHODOX CHURCH

OCTOBER 2026

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1 1:00 p.m. Agiasmos. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (St. Demetrios)	2	3
4 Second Sunday of Luke 8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, Memorials and Sunday School (Both Churches)	5 6:00 p.m. Paraklesis in English 7:00 p.m. Bible Study in English (St. Catherine)	6	7 6:00 p.m. Paraklesis (St. Demetrios)	8 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (St. Demetrios)	9	10
11 Sunday 4th of Luke, of the 7th Ecumenical Council 8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, Memorials and Sunday School (Both Churches)	12 6:00 p.m. Paraklesis in English 7:00 p.m. Bible Study in English (St. Catherine)	13	14 6:00 p.m. Paraklesis (St. Demetrios)	15 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (St. Demetrios)	16 Annual Festival of Sts. Catherine and George 5:00 p.m. - 11:00 p.m.	17 Annual Festival of Sts. Catherine and George 12:00 p.m. - 11:00 p.m.
18 Holy Apostle and Evangelist Luke 8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, Memorials and Sunday School (Both Churches) Annual Festival of Sts. Catherine and George 11:00 a.m. - 10:00 p.m.	19 6:00 p.m. Paraklesis in English 7:00 p.m. Bible Study in English (St. Catherine)	20 6:00 p.m. Holy Unction (St. Catherine)	21	22 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (St. Demetrios)	23 6:00 p.m. Paraklesis of St. Demetrios (St. Demetrios)	24 6:00 p.m. Holy Unction (St. Demetrios)
25 <u>Feast Day of our Cathedral</u> Sunday 6th of Luke 8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, Memorials and Sunday School (Both Churches) 7:00 p.m. Great Vespers and Artoklasia (St. Demetrios)	26 SAINT DEMETRIOS 8:00a.m. Orthros, Divine Liturgy and Artoklasia (St. Demetrios)	27	28 Holy Protection of the Theotokos 8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy and Doxology (Both Churches) 6:00 p.m. Paraklesis (St. Demetrios)	29 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (St. Demetrios)	30	31



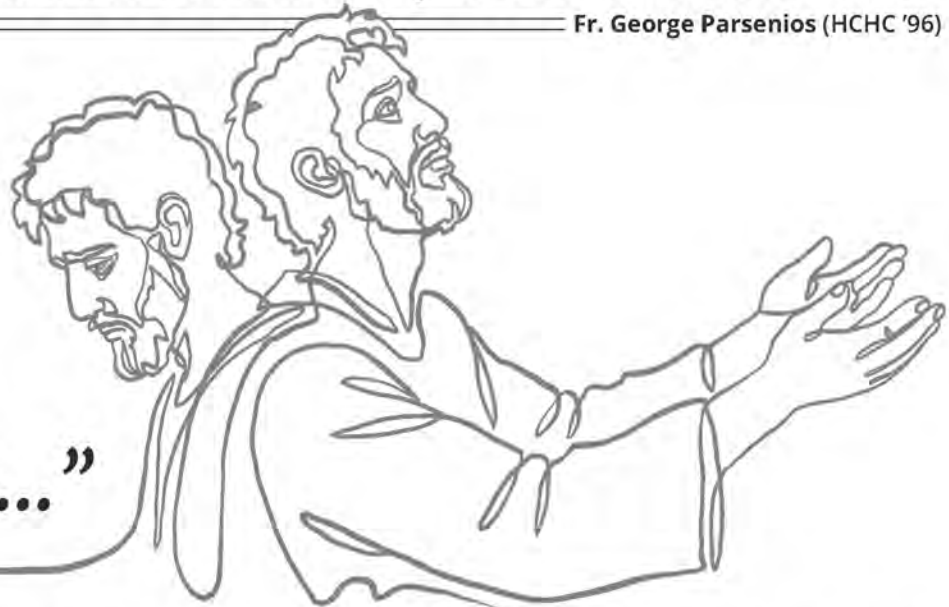
DIAKONIA

A National Ministry of the Greek Orthodox Archdiocese of America

REFLECTIONS FROM TODAY'S READING | *II Corinthians 6:16-18; 7:1*

Fr. George Parsenios (HCHC '96)

**“Let us
separate
ourselves...”**



The power of the Gospel lies in the fact that Jesus welcomes everyone to a new way of life, but then requires everyone to change. No one can squeeze the eternal message of Christ into their own narrow way of thinking. For example, some people are attracted to the ethical standards and the moral purity that the Gospel requires, but they might imagine that they are the “good” people who can scorn and revile the “bad” sinners. These “good” people have forgotten that Jesus also says in Matthew 9:13, “I desire mercy and not sacrifice.” On the other extreme are the people who reject entirely the ethical and ritual norms of the Church which they label as “the rules of men.” Wherever the Church has a boundary between believers and unbelievers to protect Church discipline, these people imagine that such boundaries should be erased. Jesus, after all, told us to

love our neighbors. This more permissive group needs to hear today’s epistle reading, where St. Paul lists a series of Old Testament passages that call the people of Israel to shun the sinful lives of their pagan neighbors: “Therefore...be separate from them, says the Lord.” St. Paul ends the passage by saying, “Let us cleanse ourselves from every defilement of body and spirit.” The moral rules of the Church, therefore, are not made by men but by God. A worldly way of thinking might focus only on purity or only on mercy, but Christians are called to a higher way of thinking. Our separation from worldly sin is multifaceted. In the most obvious sense, we are to shun all acts of impurity and unholiness. But, at a higher level of thinking, we are also to shun the worldly self-righteousness that comes from living a holy life. Everyone is welcome in the Church, but everyone has to change.

Fr. George Parsenios is Professor of New Testament at Holy Cross Greek Orthodox School of Theology. www.hchc.edu



Diakonia is made possible by a
generous grant from **Leadership 100**

Scan for today's service text

bit.ly/parishtexts



FROM THE ORIGINAL GREEK: *Apophatikos* (Ἀποφατικός)

What does “Apophatic” mean?

Fr. George Parsenios (HCHC '96)



The mystical theology of the Orthodox Church is often described as “apophatic.” By analyzing of this word, we can better comprehend the theological orientation that it describes. The English word “apophatic” comes from two Greek words: *apo*, which means “away from,” and *phasis*, which means “utterance” or “statement.” If a *phasis* is a positive statement, then an *apophasis* is the negation of a statement, a denial. When we follow the path of “apophatic theology,” we define God not by saying what

he is, but what he is not. This is in direct opposition to heretics like Eunomius in the 4th century AD, who insisted that human beings can both comprehend and define the nature of God. The negative way of apophatic theology describes God, therefore, by saying that God does not die, God does not sin, God is not contained by time or space. We can, of course, say positive things about what God has revealed to us, as we do in the Nicene Creed. But, as we draw closer to God by living holy lives, we enter into a mystical connection that transcends all human knowledge and is impossible to describe in words. It is an apophatic experience.



St. Nicholas Church beneath the Twin Towers, 1976. Library of Congress.

THIS WEEK'S LOOK AT CHURCH HISTORY

St. Nicholas Greek Orthodox Church

Ben Malian, MTS-Holy Cross 2026

When the South Tower of the World Trade Center collapsed at 9:59 a.m. on the morning of September 11th, 2001, St. Nicholas Greek Orthodox Church was inundated by falling debris. Although empty of people at the time, many of its precious relics and historical artifacts were forever lost in the smoldering rubble.

An exceptionally small church—originally a tavern constructed in the 1830's—St. Nicholas had been home to Lower Manhattan's Greek Orthodox Christians since 1922. Yet as the surrounding skyline soared, St. Nicholas hardly changed. Its humble, whitewashed facade was a curious sight for commuters and tourists alike, a charmingly odd anachronism at the heart of America's busiest city.

As the only house of worship destroyed on 9/11, support immediately flowed in from around the world in a coordinated effort to rebuild St. Nicholas as a memorial shrine at Ground Zero. At last, on July 4th, 2022, St. Nicholas Greek Orthodox Church and National Shrine was consecrated, later officially opening to the public on December 6th for the feast of St. Nicholas the Wonderworker.

DIVINE LITURGY:

Commemorating the Saints*Fr. Steven Tsichlis*

Throughout the Liturgy we are asked to “commemorate...all the saints” beginning with “the Theotokos and ever-virgin Mary” and her “yes” to God’s plan for her life (Luke 1:38); and then, like all of them, to commit “our whole life to Christ our God.” The saints are those men and women who, throughout the centuries and in every culture, have loved God and borne witness to the Good News of Jesus Christ in the power of the Holy Spirit, and remained faithful to Him to the end, often at the cost of their own lives. They are people who have been transformed by their faith and truly are the “real deal” as Christians. They are men and women from every generation who have been canonized, i.e. set up as models of what it means to truly follow Christ and be faithful to Him, seeking and striving for His kingdom as their first priority in life (Matthew 6:33).

When we speak of Saints Peter and Paul and the apostles, Saints Katherine, Irene and Barbara the martyrs, Saints Basil, John Chrysostom and Nektarios the bishops, we are speaking of people who chose to live their lives in complete dedication to God, never betraying their innermost beliefs and striving to live with integrity and honesty, no matter what the cost. To know the saints is to deepen our relationship with their Master and ours—the Lord Jesus.

The Virgin Mary is the Mother of the Messiah, our Savior and King, the Mother of the Lord Jesus, the Theotokos or Mother of God. The theological significance of this title for Mary lies in the fact that in the womb of this teen-aged Jewish girl the Word of God, who was with God and was God from all eternity, and through whom all things were created, became flesh and dwelt among us (John 1:1–3, 14).



Theotokos as a title for the Virgin Mary is found in ancient Christian writings and is used for the first time in surviving documents by an early Christian scholar named Origen (185–254 AD). Theotokos was officially proclaimed as a title to be used by Christians to describe the Virgin Mary at the Third Ecumenical Council held in the ancient city of Ephesus in 431 AD.

**YOUR FAITH IN ACTION**

Today, following the example of the Theotokos and all the saints, say your personal YES to Jesus Christ and entrust your whole life to Him.